

AWARD-WINNING



SPANISH FOR KIDS

Las Estaciones
The Seasons

Ages 2-7



"...colorful and engaging..."

- School Library Journal

Spanish	English	Spanish	English
uno/un	one (<i>masc./fem.</i>)	el cumpleaños	the birthday
dos	two	Perfecto	Perfect
tres	three	¿Cómo?	"How's that?" or "Pardon?"
cuatro	four	te gusta	(you) (<i>i., sing.</i>) like + single object
cinco	five	te gustan	(you) (<i>i., sing.</i>) like + plural object
¡Feliz cumpleaños!	Happy Birthday!	también	too, also
Hola	Hello/Hi	a mí me gustan a tí te gustan	Note: "A mí me a tí te gustan gustan" and "a tí te gustan" are used to place greater em- phasis on the subject, in this case, "I like" and "you like."
¿Cómo estás?	How are you? (<i>i., sing.</i>)	quieres	(you) (<i>i., sing.</i>) want
¿Estás bien?	Are you (<i>i., sing.</i>) doing well?	saber	to know
Bien.	Good.	cuando	when
tienes	(you) (<i>i., sing.</i>) have	tu cumpleaños	your (<i>i., sing.</i>) birthday
un sombrero	a hat	bueno	alright
un sombrero de fiesta	a party hat/de fiesta	vamos a ver	let's see
si	if	hay	there are
¿Estuviste...?	Were (you) (<i>i., sing.</i>)...?	estaciones del año	seasons
en una fiesta	at a party	son	(they) are
sí	yes	el invierno	winter
una fiesta de cumpleaños	a birthday party	la primavera	spring
Que bueno	How nice	el verano	summer
niños	children	el otoño	fall
me llamo	My name is/I'm called	repetir	(to) repeat
y	and	después de mi	after me
este	this	excelente	excellent
es	is	repitan	repeat (command: <i>pl.</i>)
mi amigo	my friend	viene	comes
¿Cómo están?	How are you? (<i>pl.</i>)	ahora	now
Muy bien.	Very well.		
estuve	(he) was		
¿Pueden...?	Can (you) (<i>pl.</i>) ...?		
decir	(to) say		

Spanish	English	Spanish	English
saben	(you) (<i>pl.</i>) know	no caen las hojas	the leaves do not fall
todos/todas	all (<i>masc./fem.</i>)	cae la nieve	the snow falls
en	in	está nevando	it's snowing
hace frío	it's cold	por supuesto	of course
me pongo	I put on	no te preocupes	don't worry
un abrigo	a coat	divertida	fun (<i>fem.</i>)
un gorro	a cap	deslizarse en la nieve	to sled
unos guantes	some gloves	Mira	Look (<i>command: i.</i>)
salgo a jugar	(I) go out to play	se deslizan en la nieve	(they) are sledding
flores	flowers	Que divertido	What fun
lluvia	rain	les gusta deslizarse en la nieve	do you (<i>pl.</i>) like to sled
un impermeable	a raincoat	te gusta deslizarte en la nieve	do you (<i>i., sing.</i>) like to sled
unas botas	some boots	me gusta deslizarme en la nieve	I like to sled
hace calor	it's hot	¿Qué más?	What else?
una gorra	a cap	se hace	one does (you do)
una camiseta	a T-shirt	les gusta	do you (<i>pl.</i>) like
unos zapatos	some shoes	hacer	to make (<i>also:</i> to do)
caen las hojas	the leaves fall	las bolas de nieve	snowballs
una camisa	a shirt	tirar	(to) throw
un pantalón	pants	el muñeco de nieve	the snowman
una chaqueta	a jacket	bonita	pretty, nice
a jugar	to play	escuchen	listen
todo el año	all year round	los pájaros	the birds
verdad	true (<i>here:</i> don't you?)	¿Dónde están...?	Where are...(<i>pl.</i>)?
quiere	(he) wants	aquí	here
su cumpleaños	his (<i>also:</i> her) birthday	allí	there
que estación	which season	pajaritos	birds (<i>dim.</i>)
estamos	(we) are	cae	(it) falls
allá	over there	llueve	(it) rains
la ventana	the window	está lloviendo	(it) is raining
miren por la ventana	look (<i>command: pl.</i>) out the window		
adivinar	guess		
pero	but		

Spanish	English	Spanish	English
necesitan	(you) (<i>pl.</i>) need	una bruja	a witch
el paraguas	the umbrella	un fantasma	a ghost
Song: Que llueva	<p><i>Note:</i> This is a particularly difficult song to translate literally, because much is inferred from the context of the song. From the context, the words "yo pido" (I ask) can be inferred whenever the word "que" appears in the song.</p>	No quiero ver.	I don't want to see.
que llueva	<p><i>lit.</i>: "that it rains" <i>Note:</i> From the context, the words "yo pido" (I ask) can be inferred, so, the meaning is closer to "I ask (the virgen de la cueva) that . . . it rain," or simply, "Let it rain."</p>	¿Erés tu?	Is it you (<i>i., sing.</i>)?
la virgen de la cueva	the Virgin of the Cave	mañana	tomorrow
cantan	(they) sing	vas a dormir	you (<i>i., sing.</i>) are going to sleep
las nubes	the clouds	despiertes	(you) (<i>i., sing.</i>) wake up
se levantan	clear (<i>lit.</i> : lift)	será	(it) will be
que sí, que no	oh yes, oh no	duermete	go to sleep
que caiga un chaparrón	oh let a downpour fall	Buenas noches.	Good night.
que no me moje yo	don't let me get wet	<i>dim.</i> – diminutive	
que siga lloviendo	let it keep raining	<i>f.</i> – formal	
corriendo	running	<i>fem.</i> – feminine	
florezca	blooms	<i>i.</i> – informal, familiar	
la pradera	the meadow	<i>lit.</i> – literally	
al sol	in the sun	<i>masc.</i> – masculine	
Que calor.	Oh, it's hot.	<i>pl.</i> – plural	
nadar	(to) swim	<i>sing.</i> – singular	
la piscina	the pool		
el mar	the ocean		
Tengo buenas noticias.	I have good news.		
pasa	(it) happens		
calabazas	pumpkins		
quizás	maybe		
un disfraz	a costume		

SONG LYRICS

Tema de Fritzí (Fritzí's Song)

Music and lyrics by Jorge Anaya

© 2008 Whistlefritz LLC. All rights reserved.

Había una vez un ratoncito,
Que era más curioso que un gatito.
Quería reunir a todos sus amigos,
Llevarlos por el mundo a explorar.

Ven a descubrir con Fritzí,
Un mundo de aventuras y de diversiones.
Aprende a explorar.
Aprende a compartir.
Con Fritzí te vas a divertir.

Que Llueva

Traditional music. Arranged by Jorge Anaya.
© 2010 Whistlefritz LLC. All rights reserved.

Que llueva, que llueva,
La virgen de la cueva,
Que llueva, que llueva,
La virgen de la cueva.

Los pajaritos cantan,
Las nubes se levantan,
Que sí, que no,
Que caiga un chaparrón,
Que sí, que no,
Que no me moje yo.

Que siga lloviendo,
Los pájaros corriendo,
Florezca la pradera,
Al sol de la primavera,
Que sí, que no,
Que caiga un chaparrón,
Que sí, que no,
Que no me moje yo.

Fritzí's Song

Once upon a time, there was a mouse,
Who was more curious than a cat.

He wanted to gather all his friends together
and take them on a journey around the world.

Come discover with Fritzí,
A world of adventure and fun.
Learn to explore.
Learn to share.
With Fritzí, you're going to have fun!

Las Estaciones (The Seasons)

Music by Jorge Anaya. Lyrics by Jorge Anaya and Heidi Stock. ©2010 Jorge Anaya and Heidi Stock. All rights reserved.

Las estaciones del año,
Las estaciones del año,
Invierno, primavera, verano y otoño.

En invierno hace frío,
Me pongo un abrigo,
Me pongo un gorro,
Me pongo unos guantes,
Y salgo a jugar.

Invierno, primavera, verano y otoño.

En primavera hay flores y lluvia,
Me pongo un impermeable,
Me pongo un sombrero,
Me pongo unas botas,
Y salgo a jugar.

Invierno, primavera, verano y otoño.

En verano hace calor,
Me pongo una gorra,
Me pongo una camiseta,
Me pongo unos zapatos,
Y salgo a jugar.

Invierno, primavera, verano y otoño.

En otoño caen las hojas,
Me pongo una camisa,
Me pongo un pantalón,
Me pongo una chaqueta,
Y salgo a jugar.

Invierno, primavera, verano y otoño.

A jugar,
A jugar,
Por todo el año a jugar.

Invierno, primavera, verano, y otoño,
Invierno, primavera, verano, y otoño,
Las estaciones del año.

Whistlefritz makes learning Spanish fun and easy!

Children learn best when they're having fun. Using the latest research on language development, Whistlefritz combines entertaining music, play, and loveable puppets to captivate your child's imagination.

Open a world of opportunity to your child through the gift of language!

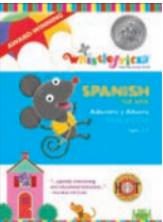
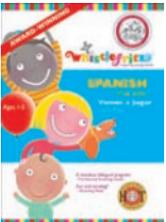
The earlier a child learns a second language the better.

Research demonstrates that the brain is most receptive to language development during early childhood, and children who learn a second language early demonstrate greater overall cognitive abilities.

No prior language knowledge is required.

Whistlefritz programs are designed for beginners. You can help your child learn by watching the programs together and practicing words whenever possible.

More from Whistlefritz...



© 2011 Whistlefritz LLC. All rights reserved. Whistlefritz, Fritzi the Mouse, and Rito the Fox are registered trademarks of Whistlefritz LLC. All rights reserved. This product is authorized for private use only. All other rights reserved. Unless expressly authorized in writing by the copyright owner, any copying, exhibition, export, distribution or other use of this product or any part of it is strictly prohibited. Printed in U.S.A. CPSIA: DMPNSKN92012